

# آذربایجان

مدیر: قسطنطین خلیفائی  
اداره: نین سعلی ساراخان خیابانی

لیتی ۵۰ دینار
آبونه
ایلیک ۱۲۰
ایلیک ۶۵
ایلیک ۳۰

بو دورلله آذربایجان دموکرات فرقه سینین اورغلتیلدی

## آقای پیمشه و رینین

تبریز رایشوسیندا ایتدیگی بیانات  
محترم هموطنلر!  
بیر آی دوام ایلمدن دانیشه لار داندان صورنا خلقیمیزی و عموم ایرالیلارین صبرسیزلیک ایله گوزله دیکلری سازش عملی اولوب آقای قوام السلطنه نین سیاسی معاونی آقای مظفر فیروزین تحت ریاستینده شهریمیزه گلن هیئت ایله آرمیزده تاریخی بیر قرارداد امضا ایلدی.  
قراردادین مضمونی بیر نجه دقیقه دن صورنا عومه اعلان ایلدیله حکمدر.  
بو قرار جناب آقای قوام السلطنه کابینه سی و آذربایجان مجلس ملی سی طرفیندن تصدیق ایلدی.  
یکدن صورنا موقع اجرایه فرولاجا قدر.  
بیز دانیشه لارین فیدیشی و امضا ایلدیلن قرار دادین معنی و اهمیتی بیه سینه چرق لیز بیر زماندا فرقه و خلقیمیزه گیش بیر صورتده معلومات ویره جگیز.

بوگون بو قدر دییه بیلیم که آذربایجان خلقی ۱۳ شهریورده انتشار ویردیگی بیاننامه گوستر یلن قضا لرین تمایله تقریباً محاربه و دعوا سیز اولراق الله ایتمهگه موفق اولموشدر.  
بو قراردادین تک آذربایجان ده گل . بوتون ایران خلقی ایچون چوق بویوک اهمیتی واردر . بو واسطه ایله یاریم قرن ایران آزاده و وطن پرورلرین آرزو ایتدیگی تورپاق مسئله سی حلینده بویوک واسطی بیر قدم گوتورولمیش اولدی .  
بوتون ایراندا دموکراسی اصلولینن اجرایه و آزانیلینن تأینی ایچون بئی انتخابات ناولینین یارادیلما سینی دولت تعهد ایلدی ، تمام حقوق اجتماعی دن محروم ایلدیشی آنا و باجیلاریمیزین انتخاب اولوب . انتخاب اینتک حقیقه اعتراف ایلد یلدی و بوتون عملی اولماسی ایچون دولت طرفیندن صریح تعهد امضالاندی .

آذربایجان خلقی نین عملی ایتدیگی ملی دینی رسمینه قبول ایلدیله سینی مخصوصاً قید ایتمک لازمدر . دوندان صورنا آذربایجان نوز دیلینده تعلم و تربیت آلا بیلدیگی کیمی نوز اداره لرینی ده نوزین انتخاب ایتدیگی آذربایجان لیلار واسطه سیله نوز دیلینده اداره ایله حکمدر .  
بوللارین هاموسیندان داها قیتمک لهضمیزین دولت طرفیندن دموکراتیک بیر نهضت تانیلماسی در . بو خصوصدا مملکتین باش وزیر ی آقای قوام السلطنه نین همت ، صداقت و فداکارلیقینا مدیونلیق . بیز ، آقای قوامین تورپاق مسئله سی وارلجاع عنصر لر یله آذربایقی مبارزه نئی تقدیر ایتمه یه بیلیمز که و اینانیر یق که اوللار ایرالین ترکیبی و ایراد لیلارین سعادتینی تأمین ایتمک ایچون باشلادیلاری دموکراتیک اصلاحاتی عموم آزادیخواه لارین پشتیبانلیقی ایله ادامه ویره جکدر .

آذربایجان خلقی جوانمرد ، حق شناس و صمیمی بیر خلق اولدیقی ایچون آقای قوامین اولین آزانیلینن تأمین ایتمک یولوندا گوستر . دیکلری همتی اولوتامایوب اونون حقیقی آزاد لقی و واقعی دموکراتیک اصلاحات اوغروندا گوردیگی ایشلرین عملی اولماسی ایچون هر گوله مساعده حاضر اولدیغینی اثبات ایله حکمدر .  
بو قرارداد ایله خلقیمیزین مبارزه تاریخینده بئی بیر دور باشلایر ، اولای بیلیم که بو مبارزه داها چتین و داها آغیر شرایط آلتیندا ادامه تاپسین ، لاکن آزادلیق یولوندا هر بیر فداکار لیا آماده و حاضر اولان بیر خلق هیچ بیر وقت بیهسی اچیلمه ندی

## مدنیت اوجاغی اولان دارالفنونین افتتاحی

چهارشنبه گونی خردادین ۲۲ سی آذربایجان ملی اچون تاریخ بیرگونامی دینک اوللار کالجی (۲۱ آذر) ایلی او گونی خلقیمیزین سویت پارلمانی ایلی ، حاکمه اوگون ، مدنیت اوجاغی اولان ملی دارالفنون سیزین آچیلشی و بنووره سینی اینتک دائمی قولان گونامی (۲۱ آذر) د . آزادلیق سیزا نالی اولدوق لاکن (۲۲ خرداد) دا دا نه کیمی استمدالی ، ملی و اوج ، ملی آیین ایچینده بیج شون محرم لر باراندان و آزادلیق لایق اولان بیر مات اولدو سیزی بوتون دنیایه عملی صورت ده گوستردک .  
(دارالفنونین) بئی نیکان سیاسی قورتلان قدر اوللار دانیشه لاری ، مدنیت اولراق دار الفنون ایچون مجلس ایلدیشدر گون اولداندان ۳ ساعت سورلرین وقتده خصصی دعوت اولولار هر مایه دن سائر لایق دانشمیزین بویوک ملی مدنی دولتمشهری ساعت دولت باریدا فرقه سیزین صدری و محترم باش وزیر بیز آقای پیمشه و رینین سینی آچی اعلان ایلدیلر .  
بو وقت ملی مارشیز نظامی اورکستری طرفیندن نرتم ایلدیله هنو ایله فسخدی . سوزا آقای پیمشه و رین نوز نظارتیه باهلادیلار

## آذربایجان خلقی آدینا

• بو بازی لار آقای پیمشه و رین ایله دارالفنونین بنووره سینه قولان تاریخ یادگارده آذربایجان ملی نهضتی علم و معرفت لهضتی اولدیغی ایچون آذربایجان ملی حکومتی تشکیل تاپیلداندان آزییر زمان سورنا اچمه یه دوره لرده نظام و استبداد آلتیندا پاشایان آذربایجان خلقین تمدن و معارفدن گری قالمامایینی نظاره لاراق علم و تمدن دوشرو گیتمک و خلقیمیزین آمال و آرزو لارین حیاله گچیرمک مقصودیه آذربایجان ملی دارالفنونلی لیسن تاسیسینی ۹ دی ۱۳۱۴ تاریخلی (دوقوزنجی) اجلاسیندا قراره آلیب و بو ملی دارالفنونین تاسیس مقدماتی فراهم ایلدیله سینی معارف وزارتیه تاپشیردی بوتون مدنی ساحه لرده بویوک قیملر گوتورمکه مرفاق اولدوغی کیمی خوشبختانه ملی حکومت آر بیر مدتده ملی دارالفنون تاسیس و سالیق فراهم ایتمهگه نالی اولوب چهارشنبه گونی ۱۳۳۵ لیسنی ایلی خرداد آیین ۲۲ سینه بو علمی موسسه نین هم ( بنا ) دانشی آذربایجان دموکرات فرقه نین صدری و آذربایجان ملی حکومتین باش وزیر ی آقای پیمشه و رین ایله قولدی . بو ملی دارالفنون واسطه سیله آذربایجان خلقی نوز سله جک نسل لرینی تمدن و دیری ملت لر کیمی تربیت ایله جک و بو وسیله ایله ابدی سعاده یه جک و بو علم نهجیندن آزادلیق نوری همیشلیک ایشلا لاجاق در .

## داخله خبرلری

میاندو آبدارادیو  
میاندابدان گلن مکتوبین خلاصه سی:  
میاندابدا بوگونه قدر فارالتیق و دنیادن خبر سیز بیر محیطده عمر باغا آذربایق ایلی ۲۵۳۱۹ دن آلمی سرهنگ صبحی نین توجهاتیندن هرگون رادیو وسیله سینه دنیا خبرلرینی ایشیدیرک پاداشین ملی حکومتیز و اونون فداکار مامورلاری .  
بیرجانیین دولوماسی  
تیریزده بیلاکی مستنیده ساکن اوللارده حسن اولغی چوخدل ندرکه مساح اولوب خلقین ایشیتنی یوزمالما ایلی . بوچانی تیریز نظیه اداره سنین تأمینات همعی طرفین خردادین ۲۱ سینه دولومیتدر ایلی اونین دو سیه سی جریانما در .  
پیر بولگاری حقیقده معلومات خردادین ۲۲ سینه ولایت وزیرلیگی طرفیندن بوستان آباد ساج ایندکی خالصه کند لردن آلتی کندین ۳۱۲۰ هکتار اکیله جک ساحه سی ۳۱۸۸ فر و غلخال معالیندا کی خالصه کند لریندن لوجونون ۳۷۸ هکتار اکیله جک ساحه سی ۳۱۱ فر کندلی آرمیندا بولوتورده دور . بو ساحلاردا پیر بولگاری دوام ایلدیر .  
پایسی ۳۱۱ سینه

## دنیا خبرلری

فلسطین ده دمیر یولو خطینن  
خراب اولوماسی  
تهران - سون گوتور . فلسطین ده اعتصاب ایلدیرین بیر عده سی دنایت واسطه سینه دمیر یولو خطینن خراب ایشیلدور . بوتون اثرینده حرق مصر دمیر یول خطی ایشدن دو سیه هدر .

تهران - ایلیادا جمهوریتچیلر سلطنت طایفه دن کی ملون آرتیق رای آلمیشلار . خرداد آیین ۳۰ سینه جبه تشکک ویرب دولت اختیاراسی باش وزیر سیمورده . کاپری به ایشیریلار : جمهوریت ایله حله رسا اعلان اول سایشدر . سلطنت طایفه طرفیندن روسا دا و نی آپولدا سایش ویریب و پولیس قومینه حمله ایلدیلر نتیجه ده بیر شجه فر اولوب وشجه سینه بارا لایدی .  
یوغوسلاویا نماینده لر هیئتین موسولوا دان حرکتی  
لندن - سووت آقای ایله یوغوسلاویا آرمیندا سن ساحلر اولورده معاهده اولاق اچون یوغو . سلاویا حکومت باجیسی مارفال تیتوین ریاضتی آلتیندا یوغوسلاویا گمش نماینده لر هتتی نوز تمدن لرینی اله گتیردکن سورنا خرداد آیین ۲۰ سینه موسولوا دان یغوردا مراجعت ایشیلدر . بویکی دولت آرمیندا دو سته اساملاز اولورینده اعلانیش معاهده بوجیجه سووت حکومتی یوغوسلاویا نین کارخانلرین بیریسی اچون ماشین آلات و فرقه لارینن تجهیز اولولسا سیندان نوزی حربی لوازمات ویر . جک و بویکی نولکه آرمیندا گیشی تمدنی بنا مبات پارلمانلا برابر سبیل همکالیق اولاجاق .  
آقای قوام السلطنه طرفیندن ضیافت

## سین کتورسی

تهران - خردادین ۲۰ سینه آقای قوام السلطنه طرفیندن تهران داکمی انگلیس - امریکایی اخبار . بنا ناز ویریشدور . بو ضیافت ده سووت حکومتین سفیر کبری جناب سادج فرولما حاضر اولسو هدر .  
نوروزده قومولیت فرقه سین کتورسی  
نوروزون گلن خبر - گورده زون آیین ۱۰ تا نوروز فرموسو نیست فرقه سین کتورسی فور . نارتدر بو کتورده انیل لوتین فرمین گزاره نی ویرب و نور نظینده دیندورکه گچن ایلمده بیزم فرقه نین عضوی چوخ آز ایلی ولی ایلی ۲۴ مین فرموسو بیز وار ۳۱۸ حوزه ده ولت ایدرلر لوتین اظهار ایشیدور که ۱۹۳۶ نیچ ایله نوروز قومولیت فرقه سی ایلیه بیلده سندی که . انتخابیاما حتی بیر صنف ده اله گتیرسین ولی ۱۹۳۵ نیچ ایله سولین ۱۱ ستنلیقی اله گتیریشدر بو انتخابیندا ۱۷۵ مین فرموسو نیست فرقه سینه رای ویردی .  
لوتین بو کتورده فرقه نین واسطه نده انتخاب اولدی .

### مدنی ساحتده بویوک بوقدم

معلوم اولدوغی کیمی، معاویهدن سونرا بوتون تولاگه لرده اقتصادی بصرایلار وجوده گلمیشدور و بویوک سحرانلار نتیجه سنده هرکه بویوک دانین بیر چوخ خطه سینده بویوک اده سالار اولور. لکن ملی حکومتدیر توذ دوگون سیاحتیه جینین عه ایضا باخیباراق آذر بایجاندا افعالی بصرایلانی آلمیشدور. ملی حکومتیسیز اقتصادی جیه لرده عالی جیجده کیسی مدنی و معارف جیهه لرینده ده بویوک پشته قهر اولدور. ایتیشدور و خفقیمیزین تزییسی ایچون بویوک آداملار گوتورمیشدور.

بیرگون خلقیز دولت قیارتو ملی ایشاقی خبرتی ایشدور و حله و نیر و بیرگون تاریخیه ده بویوک اختیار سایلان و مدنی ساحتیه مهم دول اوتیان آذربایجان رادیر سی تشکیلی دیشیر و بویوک ایله توذ وارلیق و ملیتی دنیا ملتیری و دنیا خلقینه گوترمگه نایل اولور بیرگون ملی دارالفنونین تاسیسی ایشدور و بویوک خبرلیری بویوک روح بویوک لیگی ایله قارشیلایر.

داشگاه دارالفنونین اچیلیسی خضر صله جوان تحصیلین آراستندا بویوک سونج و شادلیقا باعث اولمشدور. بویوک عهده دنه جوانان و تحصیل طرفندن اولدوغی ساحت و مرحله قارشیلایر.

رضاعاه دورمیشدو و اولدان سونرا چوخ آزیر عده تحصیلی دول و بریمگه قدر اولوردی و بویوک گیتی درسی ترک ایدیردی بو صورتده ده اکر و پول پارتیسی اولسیدی بصر ایش آلمانا موافق اولوردی باشقا صورتده بلال لوق و بویوک ایشلرله مشغول اولوردی بوتون عتلی بو ایلی که بوتون ابراندا بائیز بصر داشگاه واریندی و بو داشگاه ایسه مملکتین هر طرفیندن گلن تحصیلین تحصیل ایچون کفایت ایشیدیردی. بوتون نتیجه سنده بو قدر تحصیل ایچون طهرانایگین بصر عده حاصل اولد. بلقا زحمت دورمیشدور و بویوک بصر عده بو تحصیل مخارجین عهده سندن گمگی بیلمه یب اوخوردان قایردی بو وضعیت آذربایجان جوانلاری ایچوند واریندی. اولار مجبور ایدیلر مین جور ادیت و بویوک مخارجه تحصیلینه ادا و بریمکن تیزی طهرانا گیتیشلر شدیکه سرحه عده استمدالی

بیرگون ملی مادی وضعیتینده اولد. مادی وضعیتینده تحصیل ایشکندن بصرایلار وجوده گلمیشدور و بویوک سحرانلار نتیجه سنده هرکه بویوک دانین بیر چوخ خطه سینده بویوک اده سالار اولور. لکن ملی حکومتدیر توذ دوگون سیاحتیه جینین عه ایضا باخیباراق آذر بایجاندا افعالی بصرایلانی آلمیشدور. ملی حکومتیسیز اقتصادی جیه لرده عالی جیجده کیسی مدنی و معارف جیهه لرینده ده بویوک پشته قهر اولدور. ایتیشدور و خفقیمیزین تزییسی ایچون بویوک آداملار گوتورمیشدور.

بیرگون خلقیز دولت قیارتو ملی ایشاقی خبرتی ایشدور و حله و نیر و بیرگون تاریخیه ده بویوک اختیار سایلان و مدنی ساحتیه مهم دول اوتیان آذربایجان رادیر سی تشکیلی دیشیر و بویوک ایله توذ وارلیق و ملیتی دنیا ملتیری و دنیا خلقینه گوترمگه نایل اولور بیرگون ملی دارالفنونین تاسیسی ایشدور و بویوک خبرلیری بویوک روح بویوک لیگی ایله قارشیلایر.

داشگاه دارالفنونین اچیلیسی خضر صله جوان تحصیلین آراستندا بویوک سونج و شادلیقا باعث اولمشدور. بویوک عهده دنه جوانان و تحصیل طرفندن اولدوغی ساحت و مرحله قارشیلایر.

رضاعاه دورمیشدو و اولدان سونرا چوخ آزیر عده تحصیلی دول و بریمگه قدر اولوردی و بویوک گیتی درسی ترک ایدیردی بو صورتده ده اکر و پول پارتیسی اولسیدی بصر ایش آلمانا موافق اولوردی باشقا صورتده بلال لوق و بویوک ایشلرله مشغول اولوردی بوتون عتلی بو ایلی که بوتون ابراندا بائیز بصر داشگاه واریندی و بو داشگاه ایسه مملکتین هر طرفیندن گلن تحصیلین تحصیل ایچون کفایت ایشیدیردی. بوتون نتیجه سنده بو قدر تحصیل ایچون طهرانایگین بصر عده حاصل اولد. بلقا زحمت دورمیشدور و بویوک بصر عده بو تحصیل مخارجین عهده سندن گمگی بیلمه یب اوخوردان قایردی بو وضعیت آذربایجان جوانلاری ایچوند واریندی. اولار مجبور ایدیلر مین جور ادیت و بویوک مخارجه تحصیلینه ادا و بریمکن تیزی طهرانا گیتیشلر شدیکه سرحه عده استمدالی

### علی نوده

### گونوش

ای گونگر برسی، ای انسان گونش سینه بر سو دیا، بو مسکان گونش نولاد که هر دن بر، مونی گل ونزه پاخین دان شریک اول سه ونجه موزه سن سن حقیقتی سوز لی چراغی سن سن سعادتیس بسوزک باسراغی سن سن بو خلیق آن پاخین دوستی بو بوون، انسان، توریقین دوستی سنین هر شیتیده مین بصر حیات وار ایتسی سوجایندا بصر کاشات وار گوزل یارانیدان طبعیله سن افسوس لار اولسین کیکه دنبا ننگ سن منی دورمیشدور بو حلیق سنین بصر گون گوزونه سه چالین سنین آند اولسون زودتین دوستیسی دینه آند اولسون باکین عزیز بصرینه آند اولسون سردارین تویوخنگینه آند اولسون غلین او دون رنگینه آند اولسون گچلر اوروک باهیندا او کوربه یانیندا، بشیک باهیندا اوتوران آناتین تمیز سو دو ونه شجه دو دالارین تسیمینه مقدس مرامه، کسره، نیشه الهامه، لسه، شمسه، حشفه الیمده قاندرام بو گنج قلبی قرائیق گونگره بصر باسراق حکیمی گوزوم سحر - سحر گوزنده سنی فکتریم اولمالارا آپا ریس سنی یا یا ما سورخولی زمانلار گلیر سر سوق، وطنیتی زمانلار گلیر دمیر قنلسره آیلاندا بصر ینه سو صفا بصری آزاد کفه بصر سن آچیب باخیردین بصره بیزدن تیز تیز حال دورمیشدور هر بصرین سن آخیر گوزنده بو ایتین دردین بولسولار ایچینده گوزونه بصر دین سن گاه دورمیشدور، گاه آغلا بصرین گناه سیز سالار پاس سالار بصرین سوپه او زوند کی لکه لر تیز پر بلکه اولالردان بصر نشانه دیرا یاییرم یورغونان ایلردن بصری ایک تیلرینی تویولا گل بری گل، اولاندا دورما، پاخین گل گونش گل، تویو وطنیله بصر دینچل گونش آیدا، اولدوزلاردا سنینه ایشین بو حیات بو ایلین چاینا سنین دولاسین بو بصری ایشق کاروانی قوی آسین قوینا آذربایجانی چونکه بو اولکده حلیق وار سنین آلتیندا قرنیز هر ديار سنین از لدن بو یوردا بولداش اولوبان لارالی داغلارینا سرداش اولوبان اولی چوخ گریم سن قارش - قارش هر کچیک داینا تیش سان - تایش گور ایدنی بو بیزده تروار، نهر هانی او قرین لار، قانی سحر لار هانی اولوم یان او بوران او قیش هانی بیک لردن توکلن باغیش هانی هر ستمین سفور چکیسی اولی بصره سالدی بصرین الی ظلمین، استبدادین اوچاغی سوندی او بصر ابد بیک بهاره دوندی بلیرم دیبدم، دیبدم، دیبدم، من سن انسان اولونندان پاخنی گوزورین عزیزین محشمدور، تاریخین فوجا سن بوتون خلقندن اوچاسان - اوچا خیال فاندالایر، اوچور قوش کیمی پتر لر، گونگره ووروموش کیمی او ینه چا نسا بصر بو علوینه شهر تین سینه بصر شمسه صنعت

### ۲۱نجی عصر لوده آذربایجان

-۱۲-

آچق. آچق میدانا بتره سنن آلیندن  
ایکی شجره با بتره سنن گونگرین  
ایکی دوشا قارداشا بتره سنن اولاجین  
ای مرادنا بتره سنن آنجامین  
آت دمه، سته قارداش دیبدم قرداشمجان بیک  
باشما ایش گندی ولدش دیبدم برانشیدان ایش

بو گوروش بیه تصویر اولدوغور: (آت ایشینی و عاری موندی بصر قوتلارین قایردی، بیه قارش گندی، بیک آت کوسن قوبقلا دی ایکی گوزور اوچی سبجراهی مینی)

داستانلاردا سرح عزیز و موقبل شکر دندیر، هر شهرمان تویو صلاحیا آندا حیر.

بوتون پاخنی شاری اونا بتره بصر، قوبوز (سار) دا مقدس شکر سراسیدانور. او، هر بیزده ده ده قور قودون آدی ایله لانه نادر، قهرمانلار، داتین ایله، قوبوز اولدوقنا، اونا صلاح قانیره رلار، (ده ده قور قود حرمینه چالما بیه، (وورما بیه) دیه، قوبوز و چکیب ایله ن آیریدلار، باشقا داستانلاردا اولدوغو کیمی ایکی بصرین هابیس قوبوز چایر.

اولار دشت میدان اولدورقلاری زمان آلتینده قوبوز اولور.  
آذربایجان بیدی بیان قدیم عابسی اولان بو داستانلار دیل تاریخیه ایچون ده زکین بصر مازیل ورم بصرینه ور.  
داستانلاردا کی لغت رنگینکی نیشه و اشاره لرین طبعی بکی و جا بلیقی دقا لایقیدر.  
داستانلارین دیلی بو گونکو ادبی دلموزدن فرقه نیر. اول بووردا بیر چوخ کلمه لر وارله اولار بو گونکی ادبی دلموزدن و مابقی دلییزدن جیخشدور.

بو کلمه لر عرب- فارس دلیزترین تیزی و تیزی نتیجه سینه اونو. دلموش، بائیز خلق ادیاندا و بعضی دالکلرده قالمیشدور. مثلا: (نت) (شی)، (سار) (خت)، (اوزان) (عشق)، (باری) (سحر) اوچساق (چنت) (آل) (حیه)، (تامو)، (جهنم)، (بان) (افان)، (تروک) (سرخوشی)، (کرفلی) کیمی سوزلر بو گون جا ملی دیله و ادبی دلییزده ایشلنیر.  
بو سوزلرین عرب و فارس قارشی قیقلاری آرتیق دیله وطن دانلیق حق قارائیشدور.

بوتلاردا باشقا بو گون آرتیق نورمانینی ده کیشیش طریقه ایشه بلن بصر چوخ کلمه لر واردر که اولار آیری- آیری سوزلرین ایش فور- ما بیدر، مثلا: قانی (هانی)، قجان (هاجان)، توناق (دوساق) قاراقو (قاراق)، و سایر بو کیمی سوزلر داستانلارین دیانی ماسر اولوخو ایچون سنین ایشه یانه، بیزدور ایچون سون درجه مرالق و تاریخی اهمیت مالک سوزلر و.

بوئلارا بانی داستانین اساس سوزلری و گون ایشانن سوزلردو لاکن بیرادا عرب و فارس سوزلری ده یوخ دیلر، حتی بو گونکو داتیشق دلییز ایچون باد اولان عرب و فارس کلمه لر ده وارمر، مثلا زخم، سخت، قرح و سایر، بو کیمی کلمه لر شیه سیز که دورن اساس ادبی دلییز تیزی اولاراق داستانلاردا داخل اولوشدور.  
دلییز بیدی خصوصتین لینه کدی بکده ایسه قید ایشک لازمه ک، بوتون او برالی اقلملر، چالسی داینه مان آیشینی سیرف آذربایجان سوزلریندن مازندر.

داستانلار اهلین کوجری حسی ایچرینده پارتیشیدان اساس اقدار، کد او برالاری، عالم کوجری حیاتی ایله، سربت و چالنی جانلا علاقه واردر.  
طیبدن آیتان مقابله لر، نیکلر، سون درجه مرالق و ماسمدر مثلا: فتور آین کوردیکی زمان قیزین اونا مقدر اولماسر (توسیل اولموش داها کیمی آقزین سوو آخدی). دیه فده اولونور.  
آرواندینی حمله قوبوب کیشیش نازلیق فوجا اوغومو سو، بلیزیمی اولدوغونو یله سوال ایدیر:

قیتابین ما باسین بو کلو فویوم  
قرمی در، ما با می در، اونو یلم ؟  
قارا آغلی قوبونون بو کلو فویوم  
قرمی در، لو یوم می در، اونو یلم ؟  
آلا کوزلو کور کلو خلا ب بو کار فویوم  
ارک می در، قیزی در، اونو یلم ؟

جواب دانی ایله کوجری مالمالریق جانیندان آیشینی اقلدرله و لر بیر:

میاندر آب قند کارخانه سینده

ملی حکومتین نورولودو... ندرن سوزا هر یسر ساحه ده اولدوهری کسی کده تصراف تیزین انحصارنی ساحه سینده ده بویوک اصلاحات ایشلری گورولور....

ماقیم غورگی

فرقه حیاتیندان

۵۲ نجی فرقه حوزہ سی نوز ایشلرنی

آذربایجان دولت تیاروسو... نین فرقه مصلوری حرسی تلیم و حرسی تیختیکاسی نورگرنسکده جدی فعالیت گومتریرلر....

محمد علی ولی زاده

یازچیلارا

اداره میزه و ترلین مقالو... هرلر هیچوجیله دالی و ترلیمه جکسر...

آبونه چیلریمزه!

۱۳۳۴ نجی ایلمین بیلاتی تصوب اینتک... ۱- هت مدیره نین و یازدرلرین گراهنی استماع اینتک... ۲- ۱۳۳۴ نجی ایلمین بیلاتی تصوب اینتک... ۳- ۲۲ عمر یازدرلرین استغابی... ۴- هرکین جاری ایشلرنی و آینه خط مشینی تعین اینتک...

فدائیلره ویریلن هدیه لر

Table with 2 columns: Name (e.g., ابراهیم سلطان, جید مودی) and Amount (e.g., ۱۰, ۱۵, ۲۰). Lists names and amounts donated to various causes.

اعلان

خانلار و آقلاز ایچون آذربایجان دبلنده ایجه منتظر دن اولان ال یازی ماشینه یازماق و دویل دفتر دارلین سون اصولیه تعلیم وریلیر...

بیلدیروش

تدر سہامی داش کومور هرکینن عسادی صحیح موسی خرداد آیین ۳۰ ندا پنجشنبه گونی ۳ ساعت گون اورنادان سوریا هرکین دفترنده کہ تربیت خیاباننده واهدر تشکیل تاپماق و...

یازم قانینیزی سوووب چیلریرلار... میر شجه کورواولی سس بردن... دزغورودور! - دیه جواب ویری... حوخول: ایکیت چایبیر! - دیه... باخ من اونا کومک اینتکه کبیریم!...

کوتونده...

مدفیت او جافی اولان دارالفنون افتتاحی

اول منصفین

لازمی و... دارالفنون... افتتاحی... (سوره صفی آلتیشلار)...

لازمی و... دارالفنون... افتتاحی... (سوره صفی آلتیشلار)...

آقای پیشه ورین تبریز رادیو سبندا ایتدیگی بیانات

اول منصفین

مشکلات و چینیلیکدن... تبریز رادیو سبندا ایتدیگی بیانات...

حارسی منظرین آلتیشلار

بیتهگیر عالمی - یانباتی جوغرافیایا

ارنادا، جنوبی خرو ساحلری... بیتهگیر عالمی - یانباتی جوغرافیایا...

آمانین دیدیکلری

آمانین دیدیکلری... دیدیکلری...

آمانین دیدیکلری... دیدیکلری...